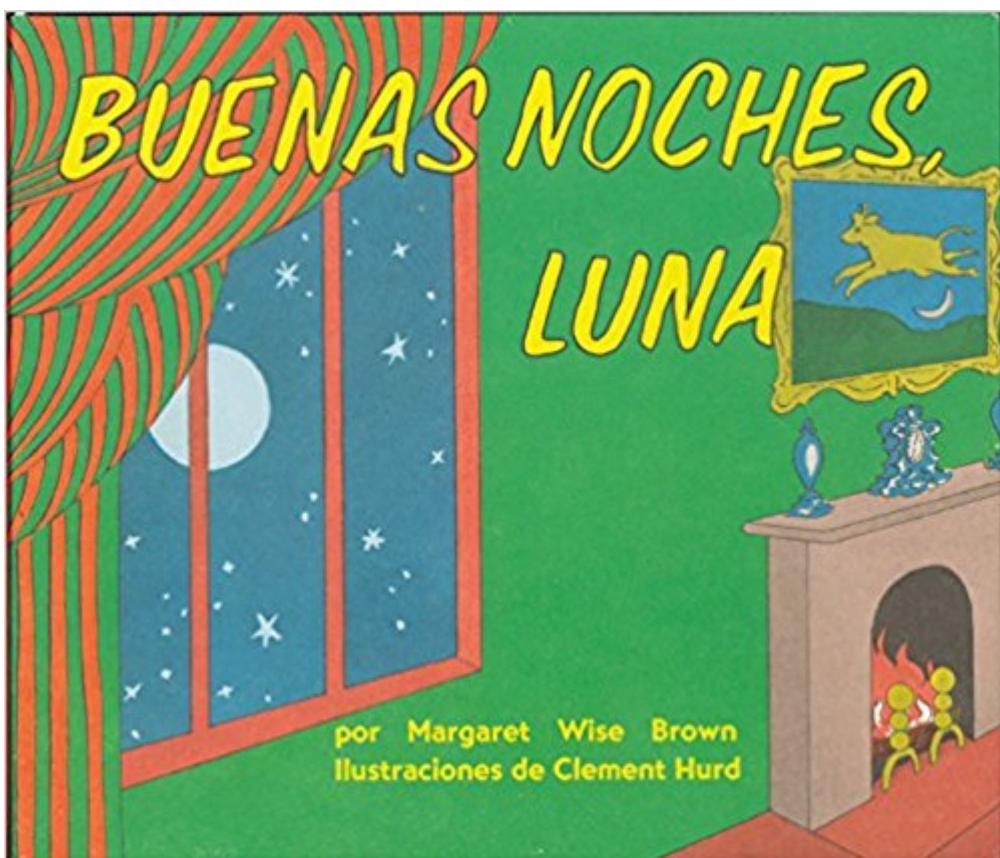


The book was found

Buenas Noches, Luna (Goodnight Moon, Spanish Edition)



Synopsis

En una gran habitaciÃƒn verde, arropado en su cama, estÃƒj un conejito.-- Buenas noches, habitaciÃƒn.-- Buenas noches, Luna -- dice el conejito.Y asÃƒ- sucesivamente, le da las buenas noches a todas las cosas que reconoce en su cuarto: al cuadro de los tres ositos sentaditos en sus sillas, a los relojes y a los calcetines, a los gatitos juguetones y a los lindos mitones. En este cuento clÃƒjsico de la literatura infantil, adorado por generaciones de niÃƒos, la poesÃƒ- a que encierra su texto y la ternura de sus bellas ilustraciones con-vierten a Ãƒ©ste en un libro ideal para culminar el dÃƒ- a.

Book Information

Age Range: 2 - 4 years

Lexile Measure: 360 (What's this?)

Board book: 32 pages

Publisher: HarperCollins EspaÃƒÆ'Ã ol (March 19, 2002)

Language: Spanish

ISBN-10: 0694016519

ISBN-13: 978-0694016518

Product Dimensions: 5.9 x 0.8 x 5 inches

Shipping Weight: 7.2 ounces (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.5 out of 5 stars 232 customer reviews

Best Sellers Rank: #37,713 in Books (See Top 100 in Books) #54 in Books > Children's Books > Animals > Rabbits #80 in Books > Children's Books > Education & Reference > Foreign Language Learning > Spanish #313 in Books > Libros en espaÃƒÆ'Ã ol

Customer Reviews

Loyal to the original, this translation has retained the poetic and soothing tone that makes it a favorite read-aloud. It's as popular among Spanish readers as its original always has been among English readers. Copyright 2001 Reed Business Information, Inc. --This text refers to an out of print or unavailable edition of this title.

"A little rabbit bids goodnight to each familiar thing in his moonlit room. Rhythmic, gently lulling words combined with warm and equally lulling pictures make this beloved classic "an ideal bedtime book."-- "The Christian Science Monitor" --This text refers to an out of print or unavailable edition of this title.

I bought his book because I love to ready to my son in Spanish and he loves books. I was disappointed this book is paper back and the quality is very thin and delicate. I have to make sure I don't let him kids play with this book as it can easily tear. If you can find one, I would suggest to get the hard cover version of this book. Also, this book in Spanish just doesn't have the same chime as the English version. Maybe some books aren't meant to be translated (although "The Little Blue Truck" Spanish version "El Camioncito Azul" is great in Spanish!)

This looks just like the original Goodnight Moon that my children and grandchildren grew up with. I sent it along with the English version to my new grandchild in Chile, who will inevitably grow up at least partly bilingual. She's only five months old, but tiny ones like bedtime stories even at that age.

Gets you started in the language, until you do progress...Nice story, with some errors, but it's nice to know that you've actually come far enough along to recognize/correct the errors. And the principle of the story is kind of nice. Gets you started in the language, until you do progress...

I don't always love the illustrations on this book (which tend to run a bit small) but I do love the way it lends itself to the bedtime ritual with its rhymes and repeated good nights. That said, the Spanish version is just ok. Some of the words are not what I would use (in Mexican spanish) and it tends to choose words that are longer and harder for my toddler to say and remember. Other fun phrases (like the mommy rabbit saying "shhh!"in her chair) are completely removed and replaced with something less appropriate (such as "the little old lady sitting quietly in her chair"). Since we have both versions, we make our own translations but it's a bit disappointing.

As an NY born of Dominican decent, I love reading this book to my little one. My 20 month old daughter loves this book. We have both the English and Spanish versions of the book. Often times she brings her Dad or me both books to read to her. We start with one gets tired of it mid-way and then she wants us to pick up where we left off in the other language. It doesn't really matter to her which language we start/end with. We change it up all the time. I agree with some other reviewers that the translation is not exact, but the flow is very good with the changes that were made. I especially like "la viejecita que teje muy calladita" instead of "a quiet old lady who was whispering 'hush'," especially since I knit and my daughter can relate to that. Because of this book she has begun to comfortably alternate luna/moon and star/estrella. I think it's really important for my little

girl to learn both Spanish and, obviously, English and this book makes it that much easier to accomplish.

Bought for my grandson and he loved it.

I really loved the translation of this classic children's book and read it to my daughters often. The translator was able to capture the sense of the story and make it very readable and enjoyable in Spanish. An excellent goodnight story for anyone reading in Spanish to their little ones!

Yes, given to my granddaughter in English and Spanish.

[Download to continue reading...](#)

Goodnight Moon / Buenas Noches, Luna (Spanish Edition) Buenas noches, Luna (Goodnight Moon, Spanish Edition) Goodnight Moon/Buenas noches, Luna Buenas noches a todos / The Going to Bed Book (Spanish edition) Buenas noches, Gorila (Spanish Edition) Dios te bendiga y buenas noches (Spanish Edition) Cuentos de buenas noches para niÃ±os rebeldes (Spanish Edition) Buenas Noches, Bebe! / Good Night, Baby! (Soft-to-Touch Books) Making Luna Lapin: Sew and Dress Luna, a Quiet & Kind Rabbit with Impeccable Taste I Love You Sun / I Love You Moon: Te amo Sol / Te amo Luna (Spanish Edition) Easy Spanish Cookbook: Authentic Spanish Recipes from Cuba, Puerto Rico, Peru, and Colombia (Spanish Cookbook, Spanish Recipes, Spanish Food, Spanish Cuisine, Spanish Cooking Book 1) Goodnight, Goodnight Construction Site Goodnight Tractor: The Perfect Bedtime Book! (Goodnight Series) Goodnight, Goodnight, Construction Site and Steam Train, Dream Train Board Books Boxed Set Goodnight, Goodnight, Construction Site: Let's Go! Goodnight, Goodnight Construction Site Sound Book Goodnight Moon Book and CD (Spanish edition) (Libros Para Mi Bebe) Spanish Phrasebook: 1,001 Easy to Learn Spanish Phrases, Learn Spanish Language for Beginners (Spanish Lessons, Spanish 101, Spanish Books) Moon Rope/Un lazo a la luna Medio penique y Pescando la luna (Spanish Edition)

[Contact Us](#)

[DMCA](#)

[Privacy](#)

[FAQ & Help](#)